



Uchinanchu

Hawaii United Okinawa Association - Newsletter

May/June 1997 Circulation 10,000 Volume #59

Chui Shiizii

President's Message by Dexter Teruya

Sharing with the Spirit of Cooperation

Summertime brings back childhood memories of sunny blue skies, hot summer weather, days at the beaches and the Okinawan club picnics. As a member of the Oroku Aza Jin Club, I recall many fond memories of our annual picnic. These are memories that many of us have in common even though we are from different clubs. I remember getting up early in the morning to pack up and going to the Ewa end of Ala Moana Beach Park. There we would place our mats beneath the largest tree to protect ourselves from the sun.

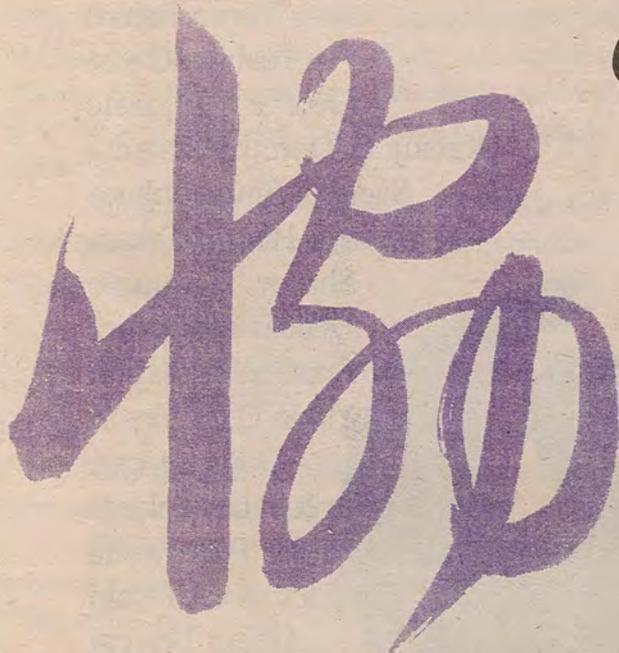
Other members begin to arrive, selecting favorite spots while we anxiously awaited for our uncles and aunts to arrive along with our cousins. Then the games began with a variety of races and relays such as potato sack races, tire rolling races to three-legged and centipede relay races.

The morning activities were reserved for the kids and the afternoon activities were reserved for the adults. The adults also had their fun with similar type races in addition to the raw egg throwing contest. The last event was the tsunahiki (tug of war) which was between the boys and the girls. This event was played twice, and it was curious how the boys and the girls always seem to win once. All the while, Okinawan music would be blaring through the sound system that the club had setup in the park. These traditions and events continue on through today, and we have much to be thankful for. We owe a lot to the members of our respective clubs for giving us the opportunity to create our fond memories year after year and for providing a terrific example of "chui shiizii," sharing with a spirit of cooperation. It is my hope that my children will recall their own fond memories of family and Okinawan summer picnic traditions.

With chui shiizii, we can continue.

Another tradition of summer, or rather a tradition at the end of summer is the Okinawan Festival during the Labor Day weekend at Kapiolani Park. This year, the festival will be on August 30 (Saturday) and August 31 (Sunday). Planning for the festival each year begins in January and involves many people. The Okinawan Festival is our organization's biggest cultural event at which we share with the general public, and it is considered by many to be one of the largest cultural festivals in the State. Many times we are asked, "Why is the the Okinawan Festival such a success?" and "What are the ingredients for this success?" Here's my answer. The Okinawan Festival is like the "andagi." That delicious golden brown doughnut has many ingredients such as flour, sugar, salt, baking soda, eggs, water, vanilla, and condensed milk and is cooked in hot oil by "dropping" the dough either by hand or other means. "But is it enough just to mix these ingredients?" No, the ingredients must be mixed in a certain proportion and mixed in a certain manner. The mixed dough then needs to be cooked in oil and heated to a certain temperature. If one of the ingredients or one of the steps in the process is missing, it will result in a wasted effort.

It is the same with the Okinawan Festival. The ingredients of program, food, games, cultural exhibits, food preparation, parking, security, transportation, equipment, clean-up, and site preparation coordinated through planning and volunteer manpower are all needed for a successful festival. Delete just one ingredient, and it's not the same. Your participation in the festival is needed, so please volunteer through your club. If you are available to help in other areas, please call the Hawaii Okinawa Center at 676-5400 and leave your name with Karen Kuba-Hori.



A Special and Final Tribute to Roy Yonahara, Maui Okinawa Cultural Center's Executive Director - page 3

Nonprofit Org.
U.S. Postage Paid
Honolulu, HI
Permit No. 659

Hawaii United Okinawa Association
94-587 Ukee St.
Waipahu, Hawaii 96797

H U O A C A L E N D A R

SPECIAL DATES OF INTEREST

AUGUST 4TH - 8TH

CHILDREN'S OKINAWAN SUMMER FUN

9AM - 2:30PM

HAWAII OKINAWA CENTER

AUGUST 30TH - 31ST

OKINAWAN FESTIVAL

KAPIOLANI PARK - 9AM - 7PM

OTHER DATES OF INTEREST

| | | |
|---------|----------------------|--------|
| July 2 | Hogen Class - HOC | 7:30pm |
| July 4 | Holiday - HOC Closed | |
| July 5 | HOC Closed | |
| July 8 | Board Mtg.-HOC | 7:00pm |
| July 9 | Ikebana Class - HOC | 7:00pm |
| July 16 | Hogen Class - HOC | 7:30pm |

| | | |
|-----------------|----------------------------------|---------------|
| July 28 | HOC Trustees-HOC | 7:00pm |
| July 29 | Karaoke Night -HOC | 6:30pm |
| Aug 4 -8 | CHILDREN'S SUMMER FUN | |
| | HOC | 9:00AM |
| Aug 6 | Hogen Class-HOC | 7:30pm |
| Aug 12 | Executive Council-HOC | 7:00pm |
| Aug 13 | Ikebana Class-HOC | 7:00pm |
| Aug 20 | Hogen Class - HOC | 7:30pm |
| Aug 25 | HOC Trustees-HOC | 7:00pm |
| Aug 26 | Karaoke - HOC | 6:30pm |
| Aug 30 | OKINAWAN FESTIVAL | |
| | KAPIOLANI PARK | |
| Aug 31 | OKINAWAN FESTIVAL | |
| | KAPIOLANI PARK | |
| Sept 1 | Holiday - HOC Closed | |
| Sept 3 | Hogen Class-HOC | 7:30pm |
| Sept 9 | Board Mtg - HOC | 7:00pm |
| Sept 10 | Ikebana Class-HOC | 7:00pm |
| Sept 17 | Hogen Class-HOC | 7:30pm |
| Sept 21 | "Toyomu Shima Deeku" | |
| | Taiko Benefit Performance | |



Thank you ... The donations to help support the UCHINANCHU continue to grow with each bi-monthly issue. The Hawaii United Okinawa Association, the Hawaii Okinawa Center, and especially the UCHINANCHU staff would like to thank you for such tremendous generosity and support. Donations were received from the following supporters during the months of May and June.

In Memory of Masao Furugen
 Richard Adaniya
 Ronald & Karen Agena
 M/M Thomas Agena
 Eric Akamine
 Sally & Anthony Akima
 Clarence Y Asato
 M/M Hideo Asato
 M/M Shigeo Asato
 Jane Taira Chang
 Gwen Clarke
 Kenyu Fukuhara
 Charles A Higa
 Dorothy F Higa
 Naosuke Higa
 Roy & Doreen Higa
 Yoneko Higa
 Tom Y Hokama
 Yokichi Hokama
 Wataru Isa
 Ruth H Ishiara
 Robert S Kamida
 Gentoku Kamiya
 Norma Kamiya
 Eikichi Kaneshiro

Kenji Kaneshiro
 Kenneth Y Kaneshiro
 Tony Kaneshiro
 Harold Kishaba
 Richard I Kishaba
 George & Harriet Kobashigawa
 Nobutoshi Kohagura
 Joseph Kuniyoshi
 Henry Kuwaye
 Walter & Betty Kuwaye
 Florence M Lau
 Larry S Matsuda
 Edna S Matsuura
 Edward & Chieko Miyasato
 Richard & Masako Miyashiro
 Roy & Dot Miyashiro
 Seikichi Miyashiro
 Lillian Nakagawa
 Aiko Nakama
 Bertram & Lillian Nakama
 Hideo Nakamine
 Wayne & Joan Nakamoto
 Shigeru & Joyce Nakamura
 Haruno Nogami

Alice S Oshiro
 Harry T Oshiro
 Henry H Oshiro
 Milton & Maddie Oshiro
 Sadako Oshiro
 Teruo Oshiro
 Yoshiko Owan
 George C Oyasato
 Katsuji & Dorothy Sakuma
 Sachiko Shimabukuro
 Cora & Harold Takara
 Shirley Tamamoto
 Kikuo Tamashiro
 Patrick & Jeanette Tamayori
 Yukio D Tamayori
 Doris Tengan
 George & Janet Tokuda
 Daniel & Violet Tsukayama
 Florence Urasaki
 Albert Uyechi
 Stanley & Clara Uyechi
 Paul Y Uyehara
 Takemitsu & June Uyehara
 Myrna & the late Roy Yonahara
 Alan M Yonamine



Okinawan Numbers

1 One - tiichi
 Two - tachi
 Three - miichi
 Four - yuuchi
 Five - ichi chi

Take Time  to Learn

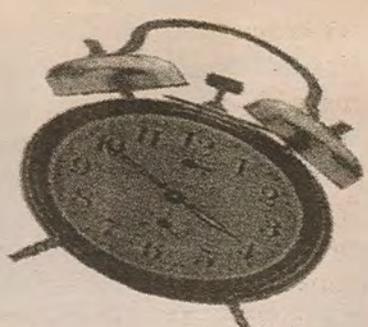
2 Six - muuchi
 Seven - nanachi
 Eight - yaachi
 Nine - kuku nuchi
 Ten - tuu

Okinawan Words

3 Nachibusa - crybaby
 Hanagasa - flower hat
 Sanshin - Samisen
 Tui - Hens
 Uma - Horse
 Ushi - Cows
 Uwa - Pigs

4 Maya - cat
 In - dog
 Chimugukuru - love
 Jin-gwaa - money
 Njichaabira - goodbye

5 Mensore - welcome
 Chujanabira - good day
 Gachimaya - glutton
 Magee - big
 Niibuya - sleepy head



UCHINANCHU

The UCHINANCHU is a bi-monthly newsletter for the members of the Hawaii United Okinawa Association. Issue dates will depend upon upcoming HUOA events but will generally occur on Jan/Feb, Mar/Apr, May/Jun, Jul/Aug, Sep/Oct, and Nov/Dec of each year. Volunteers are always welcome. Send your name and telephone number to: UCHINANCHU Newsletter c/o Hawaii Okinawa Center, 94-587 Ukee Street, Waipahu, Hawaii, 96797

President.....Dexter T. Teruya

| | | |
|--|-------------------|------------------|
| Editor..... Karen Kuba-Hori | Production Staff | Carol Kinjo |
| Manager, Advertising, Finances.... Karen Kuba-Hori | | Karen Kuba-Hori |
| Finances..... Chiyeko Takushi | | Wayne Miyahira |
| Sports Editor.... Wayne Miyahira | | Gainor Miyashiro |
| Writers..... Staff | Mailing List..... | Gregg Takara |
| Production Staff Al Ayabe | | Craig Kodama |
| Amy Higa | | |

"UCHINANCHU" ADVERTISING RATES

Need to communicate a message to the Okinawan community?
 Place an Ad in the UCHINANCHU

| size | 1/2 page 10 1/4 x 7 1/2 | 1/4 page 7 1/2 x 5 | 1/5 page 5 x 3 3/4 | 1/6 page 3 1/4 x 3 | 1/8 page 3 1/4 x 2 |
|--------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| one issue | \$600 | \$300 | \$150 | \$75 | \$50 |
| three issues | \$1620 | \$810 | \$405 | \$200 | \$135 |
| six issues | \$3000 | \$1500 | \$750 | \$375 | \$250 |

*Prices reflect camera ready Ads. There will be a \$25.00 minimum charge for additional production work.

Call Karen Kuba-Hori at 676-5400 or fax at 677-4414

PLEASE KOKUAI!

The production cost for the UCHINANCHU newsletter has escalated due to the increase in circulation, postage and label expenses. Your contribution to help defray some of the expenses will be greatly appreciated!

Please take the time to make your donation now!!!

CLIP HERE

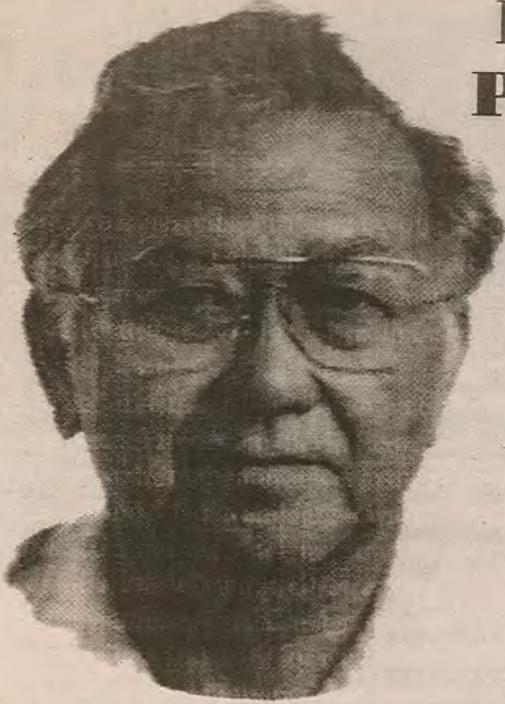
Name: _____ Home Ph: _____
 Address: _____ Bus. Ph: _____

Enclosed is my donation of \$_____ to The newsletter Committee Fund.
 Please send check or money order to:

U.O.A. NEWSLETTER FUND
 HAWAII OKINAWA CENTER
 94-587 UKEE STREET
 WAIPAHU, HAWAII 96797

HAWAII'S UCHINANCHU MOURN THE PASSING OF ... MAUI'S ROY YONAHARA

by Karleen Chinen



"I believe in miracles. I'm going to fight this . . ." Uncle Roy told me a day after learning he was battling a rare form of lymphatic cancer.

That was in late April — just weeks after he had helped stage an unforgettable evening of taiko and Okinawan dance at the state-of-the-art Maui Arts and Cultural Center. The event celebrated the donation of a set of taiko to the Maui Okinawa

Kenjin Kai by supporters in Okinawa — a gift, like so many others, that he had been instrumental in securing for Maui's Uchinanchu community.

He was not feeling well, even then. But in true Roy Yonahara form, he pushed himself. Little did he know then that cancer cells had already begun invading his body.

For the two months that he lived following his diagnosis, Uncle Roy fought hard — and always with a positive outlook. He made every day of those two months count, cherishing moments with his wife Myra, sons Ken and Bob, Ken's wife Tammy and their two children, grandson Brent and newborn granddaughter Ally. And, just in case a miracle was not to be, he wasted no time in taking care of things that were important to him and wrapping up as much unfinished business as he was physically able to complete.

As it turned out, the miracle of life was not to be for Uncle Roy . . . and in the early morning hours of June 26, the life of one of Maui's most loved and respected citizens came to a peaceful end at his home in Wailuku.

Uncle Roy and I were related by marriage, not at all by blood. His late sister, Leatrice, was married to my father's brother. Still, I always felt a special closeness to him, a closeness that developed over the years as my interest in the Japanese and Okinawan communities grew . . . a closeness which now leaves me feeling so empty.

Roy Yonahara never set out to be a "community leader" — only to be a filial son — for there had been so little time for that in his younger days.

He was 16 years old when World War II broke out. A year earlier, his family had moved from East Maui to Oahu, where his parents had been offered positions at the Waimanalo Japanese language school: his father, Ryosen Yonahara as its principal and his mother, Fumi Yonahara as a teacher.

When the war broke out, his father was interned on the Mainland along with hundreds of other Japanese language school officials. His mother was allowed to remain with the family.

Uncle Roy graduated from what was then-Benjamin Parker High School in Kaneohe, began his education at the University of Hawaii, and entered military service. He did not see his father again until October of 1946, when Ryosen Yonahara returned to Hawaii following his release from camp.

His time with his parents would be too short, for they died within eight months of each other just two years later. Uncle Roy was only 22 at the time.

"I lost both of my parents when I was still a sophomore in college, and I was not able to do a highly recognized and appreciated virtue in Japanese society. It's called oyakoko, or filial piety - to repay your parents," he told the more than 400 guests who turned out for a testimonial dinner in his honor in February 1995.

He said he often wondered what he could do to make his parents happy and proud of him, to let them know how much he appreciated all they had sacrificed for him. "I came to the conclusion that if I were nice and did as much as I could for their friends, to take care of and do whatever I could for people of their generation, the issei; to help out and be hospitable to people from their home — Okinawa and Japan; if I did as much as I could for the Okinawan community and the Japanese community, and the community as a whole — I thought it would make them happy."

It was not a mission Uncle performed begrudgingly. Serving the community, perpetuating his Okinawan and Japanese cultural heritage, and sharing it with others brought him so much joy. The beautiful Maui Okinawa Cultural Center, which he shepherded through from merely a dream to its dedication 12 years later — and continued to give his all to as its volunteer executive director - is a testament to his determination to honor the Okinawan issei for all they had endured and given us, and to celebrate the Uchinanchu cultural heritage on Maui.

He always acknowledged, however, that none of it would have been possible were it not for the support of his family, particularly Auntie Myra. "She never grumbled; she never once said to me, 'You're spending too much time at the kaikan;

you should come home and spend more time helping me.' I think she knew my commitment, and I appreciate her help," he said.

I last talked to Uncle on the Sunday before his death. I could hear the weariness in his voice and the labored shortness in his breaths, and I knew he had very little time left. He was tired, yes. But he was at peace. "Yesterday, we borrowed a wheelchair and went down to the kaikan. I wanted to say 'good-bye' and 'thank you' to all of the volunteers. I told them that the Japanese American National Museum planned to include many of their artifacts in their exhibit, and that the exhibit might even travel to mainland Japan and Okinawa. They were so happy . . ."

I don't know how it developed, but Uncle understood the importance of preserving history and culture, of knowing who you were. After learning how little time he had left in his life, he asked me to edit the story of his Yonahara family that he hoped to write in his remaining days — for when he was gone, there would be no other Yonaharas to pass on the information to Ken and Bob and their children. It was something he had always wanted to leave for them, knowledge of who they were and where their roots began.

There always seemed to be lots of time to do that. Suddenly, there was so little. He began writing things down while confined at the Queen's Medical Center. Thinking it would be much less exhausting for him to tape his memories rather than hand-write them, I bought him a tape recorder and some tapes the night before he returned to Maui for the final time.

For the next two weeks he spent his days talking into the recorder, explaining to Ken and Bob how the names of Okinawan royalty he had often mentioned, people they had met during trips to Okinawa — how they all fit into the Yonahara family puzzle. He recalled his childhood and left them with other precious thoughts. Uncle Roy could not have left his sons and grandchildren a more precious gift.

As I sat behind Auntie Myra at Uncle Roy's funeral at the Kahului Hongwanji last Sunday, one young man in the long line of mourners took Auntie's hands in his. "If it wasn't for him, we wouldn't have graduated," he told her.

There was much more to Uncle Roy's life than the Okinawan and Japanese communities. He had spent 30 years as an educator, someone who taught not only agriculture and horticulture, but who instilled in his students of all ethnic backgrounds positive values that would carry them through life's many challenges.

Nearly a week has passed since he began his journey with Amida Buddha. My mind knows that. But in quiet moments, I inevitably flash back to happier times. I see Uncle Roy's smiling face; I hear the gentleness in his soft voice; I recall his sense of humor; and I am moved by the wisdom he shared and the scope of his vision. But most of all, I am moved by the love he gave so unconditionally. When I talked to him for the last time that Sunday before he died, Uncle Roy still spoke of miracles. "I still believe in miracles . . ." he said wearily.

I wonder sometimes now whether the "miracle" he spoke of could be — not physical life — but rather a spiritual one that will give us the strength and determination to keep our cultural heritage alive and thriving, as he worked so hard to do. We should do no less to honor a man who made our lives so much richer — Roy Ryohei Yonahara.



Roy standing proudly in front of one of his many fulfilled dreams, the Maui Okinawa Cultural Center.

CLUB NEWS

Itoman - Motobu - Miwa

A three club combination picnic is planned by Itoman Club, Club Motobu, and Miwa Doshi Kai for Sunday, August 3rd at Ala Moana Park starting at 9:00 a.m.

The site of the gathering is Picnic Area #28, the "high rise" area right next to the beach and Waikiki of the tennis courts.

Bar-B-Que meat, chicken and hot dogs will be provided by the clubs.

For additional information or to sign up to bring a food dish call one of the club representatives:

| | | |
|---------|-----------------|----------|
| Itoman: | Jane Takayesu | 839-2151 |
| Motobu: | Mavis Gushiken | 235-2541 |
| Miwa: | Virginia Oshiro | 456-9619 |

Maui Okinawa Kenjin Kai

Congratulations to Mrs. Kana (Shiroma) Oshiro, on the celebration of her

100th birthday. Born in Shimagiri Gun (Southern District) Aza Chikazan, Haeburu Village, Okinawa on January 25, 1897, she traveled to Maui and became the wife of Gisoku Oshiro (deceased). Together they raised eight children, while living in Hayashi Camp. They are: Seimo (deceased), wife Sueko; Yoshinobu (deceased); Claudia (deceased), husband Bob Phillips; Mitsuo, wife Lucille; Noboru, wife Shigeko; Masakichi; Sueko, husband Andrew Nakashima; and Hitoshi, wife Elaine.

When Hayashi Camp closed for Wailuku Sugar Agribusiness she and her husband moved to Waikapu.

Mrs. Oshiro became a naturalized U.S.A. citizen on January 23, 1981. She is a member of Maui Okinawa Kenjin Kai and is currently living in a care home in Kihei.

Kanegusuku Sonjin Kai

Okinawan Festival scrips have been distributed to members to benefit our sole means of fund raising for our treasury. Thank you for your kokua in making this project a success again. Volunteers are again needed to work at the Okinawan Soba Booth at Kapiolani Park on Sunday, August 31st.

Kanegusuku Golf Club's 4th Tournament at Makaha Valley Country Club was won by Ed Kino's net 71; followed by Lindsey Arita's 72. The June 8th tourney at Turtle Bay Country Club was captured by Nobu Tamayose's 69 net; followed by Gary Watanabe's 71. The 6th Tournament will be held on July 13th at Luana Hills; the 7th at THE LINKS on August 3rd; and the 8th tourney's at Kapolei on September 14th.

Gushikawa Shijin Kai

Annual Club Picnic at Kapiolani Park

Sunday, August 10th - 9 am

Free shaved ice and Drinks

For additional information, please contact Cal Nakama, 262-0674, or Fran Nakama, 947-7904, or Norene Furutani, 422-9041.

Okinawa City-Goeku Son



80th Anniversary Picnic - July 27th, 1997

Kapiolani Park (Diamond Head of Tennis Courts)

Goeku will be continuing to celebrate its 80th Anniversary, with the celebration of this year's summer picnic. Chairperson Craig Fukuhara plans a wonderful and fun time party for our membership.

This year we are planning to take a club photo at Kapiolani Park. The photo must be taken at 8:00 a.m. Families, even if you are unable to attend the picnic, please come and get your photo taken with us. Copies of the photo will be made available to purchase. Additional information will be mailed to you in our club's newsletter.

If you have not done so already, contact President Rae Higa at 737-6025 if you are able to help with Festival this year, or if you need Festival scrips.

This year we will be organizing the Winter Craft Fair with Gushichan and Gushikawa. Karen Kuba-Hori will be chairing the event for HUOA. We will be needing your assistance to volunteer for the following days, November 29th and November 30th. Manpower will be needed in the food booths, parking lot, clean-up, etc. Call Rae or Karen Kuba-Hori at 235-1243, if you are able to assist.

Hui Makaala

HUI MAKAAALA'S 28TH ANNUAL SCHOLARSHIP LUNCHEON & FASHION SHOW

Hui Makaala is now accepting reservations to their 28th Annual Scholarship Fund Luncheon & Fashion Show to be held on Sunday, October 12, 1997 at the Hilton Hawaiian Village Coral Ballroom. The theme for the fashion show is "Asian Blend" featuring local designers Ann Namba, Bubblegum, Princess Bridal, Takeo Kobayashi, and You & Me, Naturally, Inc.

| | |
|----------|-----------------------------|
| 9:00 am | Boutique Sales |
| 11:30 am | Ballroom Doors Open |
| Noon | Luncheon |
| | Entertainment & Door Prizes |
| 1:00 pm | Fashion Show |

Tickets to this event is \$40.00 each or \$400 for a table of ten. Proceeds go to the Hui Makaala Scholarship Fund. For ticket purchase and/or information contact:

| | |
|---------------------|----------------------------|
| Katherine Yonamine: | 946-7443 |
| Karen Shishido: | 595-2361 (H); 523-4500 (W) |
| Lloyd Higa: | 942-5456 |
| Lorraine Suehiro: | 395-9336 (H); 566-4494 (W) |



Its PICNIC TIME again. Time to clean that rusted hibachi, find the kids water toys, and practice for the two manned wooden "geta" race. It is also a time to create memories for your children. We hope you will enjoy this summer with your clubs. The following chart lists the clubs that responded to a survey done by our staff and includes clubs having picnics after July 6, 1997. We apologize if we did not include your club's picnic information.

Please verify all information with your club officers.

July 13th - Sunday

Haeburu Club DAV Hall 9:AM

July 20th - Sunday

| | | |
|-----------------------|----------------|-------|
| Minami Nakagusuku Son | Kapiolani Park | 9:AM |
| Nishihara Chojin Kai | Ala Moana Park | 9:AM |
| Oroku Azajin Kai | Ala Moana Park | 9:AM |
| Tamagusuku Club | Kapiolani Park | 10:AM |
| Tomigusuku Sonjin Kai | Ala Moana Park | 9:AM |
| Yonashiro Chojin Kai | Ala Moana Park | 9:AM |

July 27th - Sunday

| | | |
|--------------------------|----------------|------|
| Chatan Sonjin Kai | Ala Moana Park | 9:AM |
| Ginowan Shijin Kai | Ala Moana Park | 9:AM |
| Kin Chojin Kai | Kapiolani Park | 9:AM |
| Okinawa City - Goeku Son | Kapiolani Park | 8:AM |
| Urasoe Shijin Kai | Ala Moana Park | |

August 3rd - Sunday

| | | |
|-----------------------------|------------------|---------|
| Club Motobu | Ala Moana Park | 8:30AM |
| Ginoza Sonjin Kai | Kapiolani Park | |
| Haneji Club | Kapiolani Park | 8:AM |
| Hawaii Katsuren Cho Jin Kai | Ala Moana Park | 8:30 AM |
| Ishikawa Shijin Kai | Ala Moana Park | 9:AM |
| Itoman Club | Ala Moana Park | 8:30AM |
| Maui Okinawa Kenjin Kai | Wailuku Comm Ctr | 9:AM |
| Miwa Doshi Kai | Ala Moana Park | 8:30AM |
| Nago Club | Ala Moana Park | 9:AM |
| Osato Doshi Kai | Ala Moana Park | 10:AM |
| Sashiki Chinen Club | Ala Moana Park | |

August 10th - Sunday

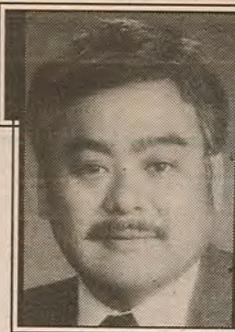
| | | |
|----------------------------|--------------------|-------|
| Awase Doshi Kai | Kapiolani Park | 10:AM |
| Gushikawa Shijin Kai | Kapiolani Park | 8:AM |
| Hui Okinawa -Hilo | Coconut Island | |
| Kochinda Chojin Kai | Ala Moana Park | 9:AM |
| Wahiawa Okinawa Kyo Yu Kai | Puu Iki Beach Park | 9:AM |
| Yomitan Club | Ala Moana Park | 9:AM |

August 16th - Saturday

Club Kobashigawa Ala Moana Park 9:AM

August 17th - Sunday

| | | |
|-------------------------|----------------|-------|
| Aza Gushikawa Doshi Kai | Ala Moana Park | 9:AM |
| Oroku Doshi Kai, Inc | Kapiolani Park | 10:AM |



Dexter's KADU

Hai Sai, Gusuyo!

Although it is the time of year that the days start to grow longer, the days also seem to pass by faster—here we are in July. Again, I want to express my thanks on behalf of the Hawaii United Okinawa Association to all of you who have participated over the past several months in the programs and events that help perpetuate the Okinawan culture.

In May, we had a successful Spring Craft Fair at the Hawaii Okinawa Center. My thanks to Hawaii Shuri-Naha, Oroku Aza Jin and Oroku Doshi Kai who had the responsibility for organizing the event. Congratulations to Alvin Kawazoe of Oroku Doshi Kai who took on the responsibility of general chairperson.

The Spring Craft Fair, along with the Winter Craft Fair and the Okinawan Festival are the major events during the year from which the HUOA generates the needed revenue to sustain the current operating budget of the organization. These revenues provide the organization with the ability to plan cultural and community events which may not be revenue-generating or self-supporting events and also to fund an annual contribution to the Hawaii Okinawa Center in the amount of \$30,000.

The Children's Fair, chaired by Carrie Corcoran and Mavis Gushiken, was held the day after the Spring Craft Fair. The Children's Fair is one of the programs supported by our fundraising events. Thanks to the efforts of Carrie and Mavis and their committee, children from our community participated in team games, hands-on crafts, individual games; ate food at very reasonable prices and showcased their talents in cultural performances. It is quite amazing to see the confidence that these young performers exude in their performances at this early age. Many thanks to the senseis in our community who are passing on their art and skill to the younger generation.

The "sound of music" blessed our ears, thanks to the efforts of Chairperson Marion Arakaki and her group, Marion's Karaoke Club. The "InterIsland Red-White Uta Gassen" held at the Hawaii Okinawa Center, provided an opportunity for our members to share their singing talents and to enjoy the talents of others as well.

Over 140 golfers enjoyed beautiful weather at the Pali Golf Course at a two-day golf tournament during the Memorial Day weekend. Our thanks to the the City and County of Honolulu for allowing the use of the course and to Wayne Miyahira, Wes Teruya, Les Tamashiro and Jane Okamura for coordinating the event.

As you may recall in March of this year, high school students from Okinawa were hosted as part of a student exchange program between Okinawa and Hawaii's Department of Education. In June, high school students from Hawaii went to Okinawa as part of this program. Due to funds available in the HUOA budget we were able to send a

HUOA representative for the first time to accompany the students. My thanks to Jane Serikaku who kindly consented to travel to Okinawa with the group.

On June 14th, we were treated to the dance and music of the Yaeyama Islands, when a group from Ishigaki performed at the Hawaii Okinawa Center.



Mayor Ohama of Ishigaki City a proud participant in the PanPacific Festival Matsuri in Hawaii Parade

of the program and fellowship, Hawaii members participated in the formal program. Although some groups did participate with taiko and singing, I offer my deepest apologies to our Hawaii performers who were ready and willing but did not perform, due to last minute changes in the performance and schedule.

My thanks to Bea Tokuhama and members of the Hawaii Eisa Club, and Violet Ogawa and the Paranku Club of Hawaii, for their participation in the Pan-Pacific Festival parade in Waikiki on June 15th.

On June 21st, in conjunction with the Waipahu Centennial Celebration, the 100 Years in Hawaii Committee (a HUOA committee established to celebrate the 100th Anniversary of Okinawan immigration to Hawaii) had its first fundraising event at Hans L'Orange Park. The committee, co-chaired by Ed Kuba and Bob Nakasone, sold andagi with the assistance of Hui O'Laulima and Young Okinawans of Hawaii. Although not a member of the HUOA, assistance was also provided by members of the business group known as the Hawaii Uchinanchu Business Group (HUB).



Dancers celebrating the 59th Anniversary of Ishigaki City, Okinawa.



HUOA President Dexter Teruya flanked by beautiful golfers with lower handicaps than he, at the HUOA 27th Golf Tournament (From l to r) Thelma Lam, Gladys Asao-Tokunaga, Jean Yamasato, Dexter, Yuri Uyehara, and Bobbi Kuba.

All these events and activities involve many people with the desire and willingness to share and cooperate with each other to make these events successful, enriching our cultural heritage. *To all of you, Ippe nihei debiru*



Carrie Corcoran modeling one of the many beautiful kimonos highlighted at the "InterIsland Red-White Uta Gassen."

H.S. OSHIRO INC.
ELECTRICAL CONTRACTOR

LICENSE No. C-20346 FREE ESTIMATES
COMMERCIAL AND RESIDENTIAL INSTALLATION
HENRY S. OSHIRO
HONOLULU - HAWAII
TELE: (808) 737-8796 - FAX: 737-0901 - PAGER: 577-5995

Kapalama Chiropractic Center

Work Injuries Unions PGMA (Participating)
Auto Accidents Cash HMAA (Participating)
** Ask about our HUOA Special **

- Free Parking Dr. Mitchel Shimamura
- Across from Central 2024 N. King Street
Pacific Bank (Kalihi) Phone: 847-8087

RESTAURANT Kariyushi
Japanese and Okinawan Cuisine

NEW HOURS
Lunch: Mon. to Fri. 11 a.m. to 2 p.m.
Dinner: Mon. to Sat. 5:30 p.m. to 9:30 p.m.
Sunday Closed - Reservations Requested

1436 Young St. 103 - Honolulu, HI 96814
Phone: 942-1137



Special Events

Okinawan Children's Summer Fun
 Toyomu Shimada Taiko
 Resounding Drums of Okinawa

Greetings, we are the Mitsufumi-ryu Taiko Hozon Kai

The Mitsufumi-ryu Taiko Hozon Kai is an organization that has contributed to the preservation and perpetuation of the art of taiko.

In 1967 the Shimabukuro Mitsufumi Taiko Kenkyusho was established. This year, we welcome our 30th year. To earmark this occasion, we will hold the Mitsufumi-ryu Taiko's 30th Anniversary Commemorative Charity Hawaii Performance entitled,

"Toyomu Shima Deeku,"

on September 21, 1997 at the Hawaii Okinawa Center.

With the cooperation of the Hawaii Taiko Kai, we are proceeding with our preparations for this concert.

Since we began, our membership has steadily grown with Grand Master Mitsufumi Iemoto at the forefront, our organization is now comprised of 8 shihan (Senior certificate holders), 39 kyoshi (Junior certificate holders) and approximately 400 members.

Approximately 50 members of shihan and kyoshi rank will participate in our performance in Hawaii. With a focus on Taiko, we are preparing a program that will consist of a wide variety of numbers including, dance and performances by members of the Hawaii Taiko Kai.

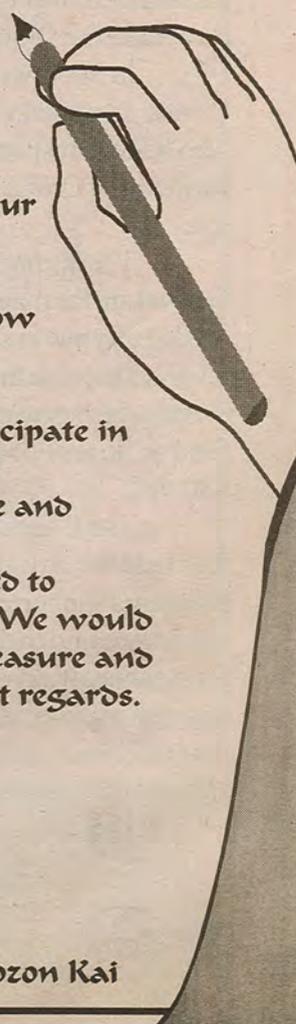
Musicians from the Hawaii community have graciously consented to support our efforts by providing the accompaniment for this endeavor. We would like to request your kind assistance for this performance. It will be a pleasure and honor to receive your advice and encouragement. Please accept our best regards.



Mitsufumi Shimabukuro
 Mitsufumi-ryu Taiko Iemoto



Morikatsu Kishaba
 President, Mitsufumi-ryu Taiko Hozon Kai



Hawaii United Okinawa Association presents its 2nd Annual Children's Okinawan Summer Fun

August 4th - 8th
 Monday thru Friday
 HAWAII OKINAWA CENTER
 9 am - 2:30 pm

Ages: 8 years to 13 years

Activities will include: Okinawan Cooking, Bon Dance Instruction and Music, Pottery, Okinawan/Plantation games, Okinawan/Japanese Arts and Crafts, Language, History and much more.

Let us share our Culture with your children
 In a fun LEARNING environment.

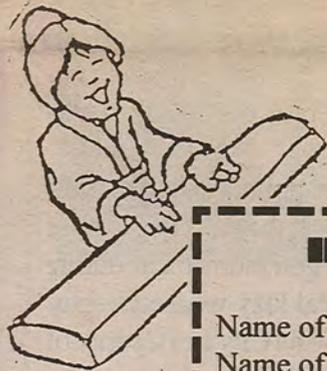
Registration Fee - includes supply costs and a Summer Fun T-Shirt.
 Participants will be asked to bring in own scissors and storage box.

\$50.00 for 1 child - \$90.00 for 2 children - \$135.00 for 3 children
 (To qualify for the multiple child discount, children must come from the same household)

Leader to Child ratio: Maximum 1 to 13.
 Enrollment limited to the first 50 children.
 For additional information, please contact
 Karen Kuba-Hori at 676-5400 (M-W-F)

LEADERS WANTED:

To all Adults - Want to have some fun this summer - Doing something worthwhile and learning at the same time - We are looking for Volunteer Leaders - We will Train - Please contact Karen Kuba-Hori at 676-5400 if you are interested. Special enrollment rates for the children of Adult Volunteers



Registration Form - Okinawan Summer Fun

Name of Child _____ Age _____
 Address _____ Phone _____

Parent or Legal Guardians Name(s) _____
 Workplace _____ Bphone _____

Shirt Size of Child(ren) - indicate number per size.
 (each registered child will receive one free Camp T-shirt)

YM _____ Adult S _____ Adult L _____
 YL _____ Adult M _____ Adult XL _____

Additional shirts are available for purchase at a cost of \$5.00 for (Y)outh and \$7.00 for (A)dult sizes.

Registration Fees:

\$50.00 one Child _____
 \$90.00 two Children _____
 \$135.00 three Children _____
 (add \$40.00 for additional children)

Additional T-Shirts purchased _____
 Total Amount Enclosed _____

Checks are to be made payable to "Hawaii United Okinawa Association" and mailed to:
 HUOA - Children's Summer Fun
 94-587 Ukee St.
 Waipahu, Hawaii 96797

Upon acceptance, additional forms will be mailed to you. Ippe!

Festival News



FESTIVAL '97 ALERT

- Donations needed for Country Store
- Nantu donations requested, see recipe below
- Volunteers needed
- Scrips available for sale
- Pre-Sale T-shirt are available through your clubs or HUOA Office



COUNTRY STORE - Your assistance with donations and manpower is needed in the following areas: **PRODUCE - PLANTS - BAKED GOODS** (any kind, especially cookies!) - **CRAFTS** (anything nice, potholders, quilts, blankets, scrubbers, etc.). Also, *homemade food products* - takuwan, jams, & jellies. You can drop off your craft donated items to the HUOA office. Please contact Roy Irei at 844-6319 (pager), if you have any questions.

Children's Games - ever had a hankering to order (oops - help) little children around. Contact tent Chairperson Jane Takayesu, if you can assist her by volunteering at Children's Games. Please call 839-2151.

CRAFT GALLERY - Have you ever wanted to volunteer in a booth surrounded by beautiful items. Volunteers are needed to assist in manning this wonderful tent. Please contact tent Chairperson Karen Kuba-Hori at 676-5400, if you can help.

Festival photos credited to David Shimabukuro - "One Moment in Time"



festival
97



Okinawan Festival



Chui Shiizii
"Sharing with a spirit of cooperation"

HAWAII UNITED OKINAWA ASSOCIATION

Festival Shirts are now available at Pre-Festival prices.

Adults: \$8.00
Children: \$6.00

Please contact your club president or visit the HUOA office before August 15th, to enjoy these savings.



We need your assistance. If you would like to donate nantu but do not have an easy recipe, the recipe below is provided for your use. It's been tested by the nantu chef, and declared so easy that even a 10-year old has good results.

NANTU

- 2lbs. Mochiko
- 4 1/2 cups of water
- 4 cups of sugar
- 1 1/2 cup of water
- Food coloring

Combine mochiko with 4 1/2 cups of water. Mix well with wooden spoon. Place mixture on wet dish towel and steam for 1 1/2 hours, keeping heat on high. Finished product should be shiny and glossy. Just before mochi is finished, in a separate pot, mix sugar with 1 1/2 cups of water and boil for 15 minutes. Put mochi mixture in a bowl and add syrup and a few drops of food coloring. Mix until smooth. Pour mixture into 9X13 pan that has been greased with salad oil or Pam. Let mochi sit overnight. When cool, cover with aluminum foil.

Nantu drop-off date: Friday, August 29, 1997
Location: Jikoen Temple
Time: 7:00 am to 6:00 pm
Contact person: Annette Miyashiro
Phone: 841-1070

Fun

Sex _____
Sex _____
Sex _____
Sex _____

with sizes and

ei Debiru.

| 1997 FESTIVAL HOTEL SURVEY SHEET | | | | |
|---|---------------------|--------------|-----------------------------------|---|
| In our quest to assist our members in obtaining the best possible rates for accommodations during our 1997 Okinawan Festival, we contacted many hotels in Waikiki and have recorded the responses we received to date on the chart below. All rates reflected are subject to change and do not reflect appropriate taxes. | | | | |
| NAME OF HOTEL | ADDRESS | RATE | PARKING/COST | COMMENTS |
| Aston Waikiki Beachside Hotel | 2452 Kalakaua Ave. | \$95 | \$ 9.50/daily | Rate based on a Kamaaiiana rate. Overlooking Waikiki. Daily complimentary continental breakfast, use of nearby gym at preferred rates, 5 min walk to Kapiolani Park. Refrigerator, Comp. in-room safe, free HBO, VCR, Central Air. Call (808) 931-2100 for reservations |
| Ewa Hotel Waikiki | 2555 Cartwright Rd. | \$50.00 | yes limited/\$4 daily | Studio Superior. Rate based on a special Okinawa rate. Indicate to reservationist, Okinawan rate. All other categories will be offered at a 25% discount. Call 922-1677 for reservations. |
| Hawaiian Regent Hotel | 2552 Kalakaua Ave. | \$99.00 | \$9 a day | Kamaaina Special Rate - Run of house, Tennis Courts, 2 pools, restaurants, night clubs, walking distance to Kapiolani. For reservations contact 922-6611 - note to reservationist you are booking the Kamaaina Special Rate. |
| Hyatt Regency Waikiki | 2424 Kalakaua Ave. | \$139.00 | \$8 daily/\$10 valet | Run of House, Pool, restaurants. For reservations, call 923-1234 ext. 6388 |
| Kuhio Village Resort Hotel | 2463 Kuhio Ave. | \$43.00 | \$7 a day by meter | Okinawan Festival Rate for 1 -2 persons, 2 twin beds, \$15.00 roll away cot available. Upgrade to a deluxe room. Air, TV, Cable, and Safe. Reservations call: 926-0641 |
| Ocean Resort Hotel Waikiki | 175 Paoakalani Ave. | \$53 \$63 | \$6 per day/limited | (\$53) Moderate w/ compact refrigerator, 1-2 persons - Kamaaiiana Rate (\$63) Superior w/ kitchenette, 1-4 persons - Kamaaiiana Rate two swimming pools, laundry facilities, personal safes, TV, Air. One block from zoo. Call (808) 922-4671 for reservations |
| Outrigger East at Kaiulani Park | 150 Kaiulani Ave. | \$115 | \$8 per day | Standard Room, rack rate. Walking distance to Kapiolani Park. Complimentary morning coffee/tea service. Outdoor pool. Reservation: 1-800-Outrigger |
| Queen Kapiolani Hotel | 150 Kapahulu Ave. | \$70 | \$7.00 limited or Zoo \$1.00/4hrs | Family Plan single/double occupancy. Maximum 2 children sharing parents room. no additional charge. \$17 for rollaway bed or crib. Walking distance to Kapiolani Peacock Dining Room and Garden Lanai Restaurant. Swimming Pool Call (808) 591-2235; Neighbor Islands call (800) 272-5275 |

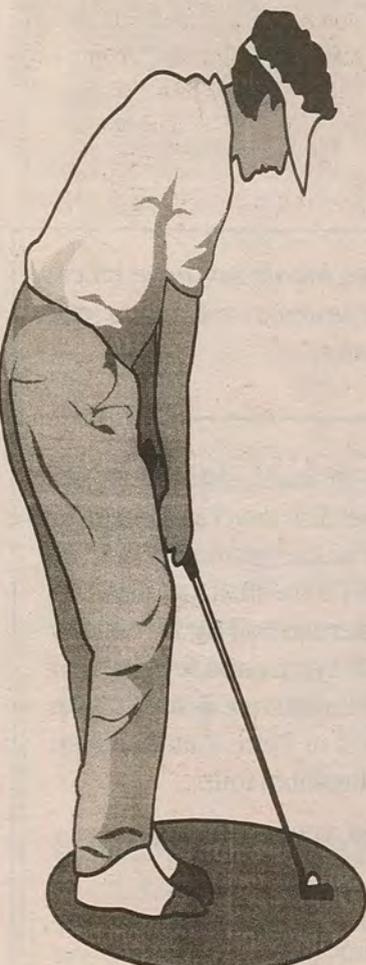
HUOA SPORTS

27th HUOA GOLF TOURNAMENT



Mark Gaza, a first time winner of this tournament in 1995, fashioned a fine score of 145(68-77) to capture top honors as our 1997 Tournament Grand Champion and bragging rights for the next 12 months as Hawaii's "Top Uchinanchu Golfer." Mark was presented with Governor Cayetano's Champion's Bowl, HUOA's Perpetual Golf Trophy and a \$300.00 gift certificate.

Final results of our Memorial Day Weekend tournament are as follows:



- Champion Flight:**
1. Cliff Arasato 134
 2. Jason Oda 137
 3. Alvin Gushikuma . . . 139 (tie)
Kent Tamashiro 139 (tie)

- A Flight:**
1. Wayne Akamine 127 (tie)
Edwin Nakata 127 (tie)
William Takaesu 127 (tie)
Dean Nakata 127 (tie)

- B Flight:**
1. Jason Miyagi 132
 2. Geoff Yoshida 133
 3. Aaron Nakahara 135

- Senior Flight:**
1. Sada Miyagi 127 (Over-all Low Net)
 2. Nobu Matayoshi 137
 3. Richard Takayesu 138 (tie)
Takashi Matsuda 138 (tie)



Golfers (l to r) Ken Kiyabu, Yukio Uyehara, George Kaneshiro, Bob Tanaka, Roy Kaneshiro and George Uyema take a few minutes off from their game to pose for our photographer.



Jimmy Uyehara owner of the best golf hat in the tournament.



Co-Chairman Wes Teruya preparing for the start of the tournament.

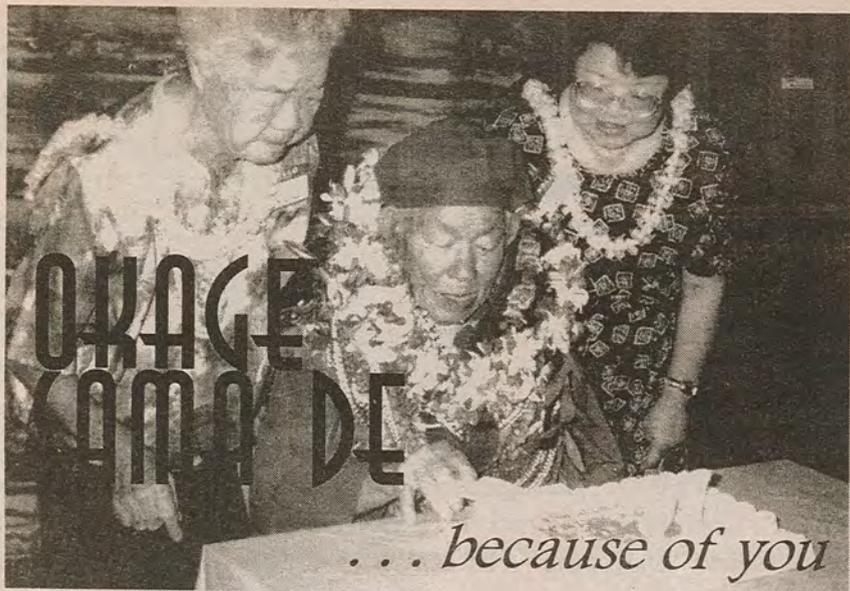
- Women's Flight**
1. Sanie Kouchi 138
 2. Shigeko Asato 140
 3. Hankie Kuniyoshi 147 (tie)
Hiro Matsuno 147 (tie)

This year's winner of the Jimmy Inamine Cup, the Sonjin Kai with the best team score, was Kin Chojin Kai. Team members were Dean Nakata, Edwin Nakata, Jared Nakata, Tsuneo Nakama and Ryan Nakata.

Congratulations to all winners and mahalo to all participants.

See you next year!

(Additional Sport reports on page 10)



Kajimaya Honoree - Yoshio Oshiro
Toukachi Honoree - Misao Oshiro



Mr. Yoshio Oshiro and Mrs. Misao Oshiro

When Hawaii-born Misao Oshiro went to live in Okinawa at age 8, Yoshio Kuniyoshi arrived in Hawaii from Okinawa in 1917 at the age of 15 at about the same time. Misao, born on September 9, 1909, returned to Hawaii in 1920 after living in Aza Toguchi for several years. Yoshio was born on January 26, 1902 in Aza Henza, Yonashiro Son. Upon his arrival in Hawaii, Yoshio settled in Waipahu and first worked in the pineapple fields in Kunia. Misao and Yoshio met when they both worked at the Kato Genkin Ya on Depot Road in Waipahu. In May of this year, they celebrated their 69th wedding anniversary. With the help of their four sons, Samuel (deceased), Kenji, Kenneth and Haruo, they owned and operated a mama-san/papa-san business called Kuniyoshi Store in Waipahu on Depot Road from 1939 to 1957. The Kuniyoshi's have seven grandchildren and three great-grandchildren. They are members of the Yonashiro Chojin Kai. Congratulations to Misao and Yoshio, as we celebrate her Toukachi (88) and his Kajimaya (95).



ANDAGI HOTLINE



Congratulations to Doris Mitsue Namihira, recipient of Hawaii County Office of Aging GOLDEN YEARS AWARD. Her biography reads as follows: 14 years ago, an opportunity arose for Doris Mitsue Namihira to take on a challenge that she insisted had to be done on a volunteer basis. She agreed to be the new physical fitness instructor at Kamana Center for 73 seniors, three times a week, 32 weeks a year. She took on this exercise regime, which she states that she took for her own arthritic condition. She feels she would not

be moving around like she does today had it not been for the exercise. During here spare time, she is happy to share her knowledge of craft work, especially needlepoint. Congratulations, to Hui Okinawa's member Doris Namihira.

have you BOUGHT your FESTIVAL SCRIPS yet?

Times Community Action Partnership Program

TCAPP REMINDER - TIMES COMMUNITY ACTION PARTNERSHIP PROGRAM

- Have you been using your Royal Card when shopping at Times Super Markets?
- Have you already listed the Hawaii United Okinawa Association as your choice of Non-Profit Associations?
- TCAPP is such an easy, painless way of making a donation to the HUOA. Use your Royal Card each time you shop at Times and after July 15, you will receive a rebate voucher notifying you of your qualifying donation.
- Fill in, "Hawaii United Okinawa Association" as your non-profit group's name.
- Drop-off your rebate voucher at your nearest Times Supermarket or mail your rebate voucher to the HUOA office at 94-587 Ukee Street, Waipahu, Hawaii 96797, Attn: Karen Kuba-Hori.
- Easy, eh?

Times Community Action Partnership Program

VOUCHER

Customer's Name _____

Address _____

City, State Zipcode _____

Royal Card I.D. Number _____

Non-Profit Group's Name _____

Donation: _____

Taijko Benefit Performance
Mitsufumi-ryu Taijko Hozon Kai
"Toyomu Shima Dooku"
Concert and Friendship Gathering
September 21, 1997 - 2:30 pm
Hawaii Okinawa Center

Tickets available through
your Club President and
HUOA/HOC office.

Tahitian NONI

HOW MUCH DO WE KNOW ABOUT THE PURE JUICE OF THE NONI FRUIT? Tahitian Noni juice will help you feel better than ever. It tastes good too! On-going studies continue to reveal that the juice of the Noni fruit is a remarkable gift from nature. Its health promoting benefits have been experienced and relied upon for thousands of years by the people of Polynesia.

For more information, contact
Bernie Borges
Phone: (808) 531-8380 Pager: 273-2454



"Serving Your Loved Ones"



DERWIN S. TSUTSUI
General Manager
Funeral Director



KYLE WATANABE
Funeral Director

DIAMOND HEAD MORTUARY
535 18th Ave.
Honolulu, HI 96816
(808) 735-2872



KUKUI MORTUARY
2233 Nuuanu Ave.
Honolulu, HI 96817
(808) 537-5548



NUUANU MORTUARY
2233 Nuuanu Ave.
Honolulu, HI 96817
(808) 537-3907



JOSEPH AND SUMIE (KANESHIRO) BISHOP SCHOLARSHIPS

Two students of Okinawan ancestry were granted the Joseph and Sumie Bishop Scholarships of the University of Hawaii, College of Education Annual Recognition Dinner which was held on May 2nd at the Royal Hawaiian Hotel. Both of the recipients, Jeannette Akiyo Togashi and Tina Wai Jan Wong, have demonstrated outstanding academic performance and were on the Dean's List at the University of Hawaii.



Jeannette is the daughter of Glen and Lucy Togashi and graduated from Moanalua High School in 1994; subsequently, she enrolled at the University of Hawaii. She is now a senior majoring in Elementary Education. When asked why she chose Elementary Education, she said, "I would like to pursue a career in teaching and truly make a difference in the lives of the children of Hawaii."

Tina is the daughter of Myron and Janice Wong and graduated from Iolani School in 1993. She entered the University of Hawaii that fall and is now a Senior majoring in Elementary Education, with an emphasis in Family Resources. Upon graduation, she hopes to work for a few years and eventually return to the college to work for a Master's Degree in Education.



HUOA SOFTBALL LEAGUE

Hui Makaala I coasted through their playoff games until they met up with a strong and determined team in Itoman. Itoman had fallen into the loser's bracket when they lost their first playoff game to perennial contender Minami Nakagusuku. Tougging it out in this double elimination tournament, Itoman won their next four games, winding up in the finals against Hui Makaala I, the only undefeated team in the league's Championship Bracket. Hui Maakala I lost to Itoman in the finals, forcing a second "final game." Hui Makaala I exploded for twelve runs in this second championship game, to outscore Itoman, 12 to 5. Congratulations to the players and coaches of Hui Makaala I for their first championship and a great season!

FINAL STANDINGS

Championship Bracket

- Champions Hui Makaala I
- 1st Runner-up . . . Itoman Club
- 2nd Runner-up . . . Sashiki-Chinen
- 3rd Runner-up . . . Minami Nakagusuku
- 4th Runner-up . . . Haneji
- 5th Runner-up . . . Ginowan

Consolation A Bracket

- Champions Club Kobashigawa
- 1st Runner-up . . . Urasoe
- 2nd Runner-up . . . Chatan
- 3rd Runner-up . . . Hawaii Shuri-Naha
- 4th Runner-up . . . Hui Makaala II
- 5th Runner-up . . . Oroku/Kochinda

Consolation B Bracket

- Champions Aza Gushikawa
- 1st Runner-up . . . Wahiawa Kyoyu Kai
- 2nd Runner-up . . . Tomigusuku
- 3rd Runner-up . . . Young Okinawans of Hawaii
- 4th Runner-up . . . Kin

1997 League Most Valuable Player

Charlie Fukuhara . . . Hui Makaala I

1997 League Batting Champion

.714 Aaron Zukedon, Gushikawa

1997 League RBI Champion

20 RBI's . Dean Sato, Club Kobashigawa

1997 League Extra Base Hits Co-Champions

19 EBH's - Dean Sato, Club Kobashigawa
and Curtis Uyema, Chatan

Congratulations also to Gary Kaneshiro of Kochinda, League Director, who ran a smooth running league despite several rain-outs during the season. Thank you also to Kelsey Higa of Tomigusuku and Wayne Higa of Minami Nakagusuku who also directed the league. Ippe nihei debiru.

Kauai Golf Tournament Wailua Golf Course

a benefit for Hui Alu



August 16th to 17th

Contact: Tom Nago

(Oahu - 455-2012)

Response: ASAP

TSUNAMI SPORTS HAWAII

- SCREEN PRINTING
- EMBROIDERY
- TEAM SALES
- UNIFORMS
- CUSTOM DESIGNS
- IN-HOUSE ARTIST

664 B KAKOI STREET • HON., HI. 96819
PHONE: (808) 833-7770 • FAX: (808) 833-6401



Pearl City Florist

FLORAL SERVICES FOR ALL OCCASIONS:

- Floral Bouquets
- Weddings and Proms
- Funeral Wreaths and Sprays
- Fresh Cut Flowers/Proteas
- Assorted Leis
- Pack for Shipping/Travel

SERVING:

Leeward, Central Oahu and
Honolulu areas

DELIVERY SERVICE AVAILABLE



Tom Nago
President

Shari Kikuchi Dorothy Nakashima
Head Designer Consultant

お花は言葉では表せない思いを伝えてくれます。

Charge by
Phone

455-2012

803 Kam Hwy., Suite 201D
Pearl City, Hawaii 96782



"Flowers Whisper What Words Cannot Express"

COMMUNITY NEWS

Japanese Cultural Center of Hawaii - JCCH

In conjunction with the Nippon Juku Shikibu Foundation, the Japanese Cultural Center (JCCH) will present a series of cultural seminars and events beginning in July. In commemoration of the founding of the Shikibu Foundation, Japanese history, culture and tradition will be introduced for the purpose of cultural exchange between Japan and the United States of America through the *Emon-do* Cultural Display and Show. An exhibition will also be held. "*Emon-do*" is the ceremony of dressing into traditional Japanese costume which has been passed down throughout the history of Japan.

Information on the upcoming events and programs are as follows. For more information please contact JCCH at 945-7633.

EMON-DO EXHIBITION

TRADITIONAL JAPANESE CULTURE AND HISTORY

July 9 Wednesday 10 am - 7 pm
July 10 Thursday 10 am - 8 pm
Room 102, Japanese Cultural Center of Hawaii, Weinberg Building

The *Emon-do* exhibition will feature the fashion and traditional costumes of the Age of the Japanese Gods (Mythological Age), 6th Century Asuka Nara, 8th - 12th Century Heian Imperial Costume, 12th - 19th Century Military Age, Coats of Armor and Weapons, 19th - 20th Century Meiji, Taisho, Showa, Heisei modern Kimono. Featured items include, kimonos, military implements and garments, wigs, ancient music and dance. This will be the first collective show of Japan's historical and cultural fashion and artifacts ever presented. Admission is free and open to the public.

The *Emon-do* exhibition will conclude with a Cultural Display and Show at Orvis Auditorium on Friday July 11th at 7:30 pm. Traditional costumes and artifacts will be on display or adorned on volunteer models from Hawaii and Japan. Presale tickets for the July 11th event is on sale at the Japanese Cultural Center Gift Shop.

EMON-DO CULTURAL DISPLAY & SHOW

Traditional Japanese Culture and History

July 11, 1997 - Friday - 7:30 pm

Orvis Auditorium, University of Hawaii at Manoa

\$5 General Admission - \$3 Students and Senior Citizens - \$6 Tickets at the Door

Presented by Nippon Bunka Juku Shikibu Foundation, supported by Japanese Cultural Center of Hawaii, Hawaii Gagaku Kenkyu Kai, Kikunobu Dance Company and University of Hawaii at Manoa, Music Department.



SHIKIBU KIMONO EXHIBIT AND SALE

A kimono exhibit and sale will be held from July 27th through August 1, 1997 at JCCH, Weinberg Building in Room 301. Featured will be the kimono collection of Kaoru Kaji, representative of the Nippon Bunka Juku Shikibu Foundation. Kimono accessories will also be included. Proceeds of the sale will benefit the Japanese Cultural Center and Nippon Bunka Juku Shikibu Foundation, both non-profit organizations. Ms. Kaji is a research specialist and lecturer on Japanese history and culture specializing in the area of Japanese kimono. Admission is free and open to the public.

July 27th, July 29th, and August 1st - 10am - 4pm Room 301

July 28th, July 30th, and July 31st - 10 am - 6pm Room 301

SHIKIBU SEMINAR

Specialists and scholars from Hawaii and Japan have been invited to present lectures and demonstrations on selected topics. Some of the seminars will be conducted in Japanese with English translation. Recommended for adults and children from age 12. All seminars will be held at JCCH, Weinberg Building. The topics are as follows:

EMON-DO SEMINAR - BY KAORU KAJI OF NIPPON BUNKA JUKU SHIKIBU FOUNDATION

July 14th and 15th
7 pm - Room 301

KOIKI SEMINARS: RECORDS OF ANCIENT MATTERS - BY SHIGEMI SUENAGA OF NIPPON BUNKA JUKU SHIKIBU FOUNDATION

July 28th, July 30th, July 31st, August 1st, and August 4th
7 pm - Room 301

JAPANESE WAY OF MEDICINE: JAPANESE MEDICINES AND TREATMENTS OF THE FOUR SEASONS AND NATURE - BY SHIGEMI SUENAGA

August 18th, August 21st, and August 22nd

7pm - Room 102

August 26th, and August 27th

7pm - Room 301

GAGAKU SEMINAR & DEMONSTRATION: ANCIENT COURT MUSIC BY REVEREND MASATOSHI SHAMOTO OF HAWAII GAGAKU KENKYU KAI

September 5th, September 12th, and 19th - 7 pm - Room 102

Japanese American National Museum

Collection Day Slated for Hawaii Okinawa Center
on July 26th - Saturday



The Hawaii Exhibition Project Team of the Japanese American National Museum (JANM) will be holding a collections day at the Hawaii Okinawa Center (HOC) on Saturday, July 26th, from 8:30 a.m. to 2 p.m. The project team, working in conjunction with JANM's Hawaii Advisory Council, is presently preparing a major traveling exhibit on Hawaii's Japanese American experience.

The exhibit, titled "From Bento to Mixed Plate: Americans of Japanese Ancestry in Multicultural Hawaii," will open in Hawaii at the Bishop Museum on October 25th. After three months at the Bishop Museum, the exhibit will travel to Los Angeles, where it will occupy JANM's main gallery from March to September 1998. Other national and international sites are presently being negotiated.

HUOA members are encouraged to bring their family photographs, artifacts, documents, and home movies to the HOC on July 26th. Copy negatives of photographs will be shot at that time for archiving into JANM's national collection, as well as for possible use in the exhibit. Originals will be returned to individuals. Artifacts will also be photographed, recorded and returned on that day.

The exhibit seeks to capture the unique multicultural forces that shaped Hawaii's AJA culture. Of particular interest are items that illustrate Hawaii's ethnic diversity, as well as its shared local identity.

If you have any questions, call Arnold Hiura, exhibit curator, or Audrey Muromoto, project coordinator, at 944-4276.

Will you Outlive Your Retirement Assets?

If you're like most Americans, you have a vision of how you'll spend your golden years. It may be as exotic as traveling to far-off destinations or as modest as spending more time with family and friends.

Amazingly, however, 60% of all Americans put their future at risk by postponing retirement planning altogether.* A serious mistake when you'll be spending 20 years or more in retirement. After all, a nest egg of just \$100,000 could last only 9 years.**

That's why we'd like to invite you to come in for a free retirement planning consultation. An Account Executive will help you project the amount needed for retirement, how much to set aside between now and then, and how the Dean Witter Family of Funds can help you meet your goals. And it's available free, only at your local Dean Witter Office.

You are going to work very hard for your future ---- you deserve to enjoy it to the fullest.

Mutual funds are sold by prospectus only. The prospectus contains more complete information, including risks, sales charges expenses and management and 12b-1 fees. Read it carefully before you invest.

Glenn E. Goya

First Vice President, Investments - Maui Office

(800) 690-9124

 DEAN WITTER

* U.S. Census Bureau

** Assumes a return of 8% and an annual withdrawal of \$14,000 at the beginning of the first year, increasing that amount by 4% in subsequent years to account for inflation

© 1996 Dean Witter Reynolds Inc. Member SIPC

Okinawan Children's Summer Fun

August 4th - 8th at HOC

Hawaii Okinawa Center NEWS



EXECUTIVE DIRECTOR'S REPORT - BY GARY HONDA

HAWAII OKINAWA CENTER HAPPY SEVENTH BIRTHDAY!

"On the bright Hawaiian Saturday morning of June 16, 1990, the Hawaii Okinawa Center was officially dedicated to our self-sacrificing ISSEI who endured many hardships so that we the nisei, sansei, yonsei and future generations are enriched with the opportunities to achieve success and happiness." (Stanley Takamine, UCHINANCHU, May/June 1966)

Former Executive Director Stanley Takamine's words best express the meaning of the Hawaii Okinawa Center as it marks its seventh birthday. It truly represents the sacrifices of the Issei but also provides opportunities for all future generations to achieve success and happiness. It is with the thought of providing these opportunities that we will enter into the eighth year. In conjunction with our theme for this year, *Chui Shiizii* - sharing with a sense of cooperation, we must remember *Okage Sama De* - because of you, thank you.

These two emotions go together and are really inseparable. Working together means that we appreciate each other and in this we are able to achieve otherwise insurmountable goals. The dream of the HOC became a reality because of the willingness of all generations to work together and to appreciate what was done by every individual. Perhaps this is why the Center has its own spirituality. After all, it is built on the land which was once the sugar cane fields where the Okinawan immigrants had to *hoe hana*.

But the future is still uncharted and we must be willing to continually

work together to ensure that the HUOA's home, the Hawaii Okinawa Center, remains not just a symbol of the sacrifices of the Issei but that it becomes the symbol for the success of the people of all generations. Let us celebrate HOC's seventh year by toasting the success of a cooperative effort and look forward to a rousing eighth year which will take us to new worlds through *Chui Shiizii* sprinkled heavily with *Okage Sama De*.



DISPLAYING AND SHARING OUR CULTURE

The next time you visit the Hawaii Okinawa Center, stop by the museum to enjoy some changes we've made. In an effort to "show off" our center to visitors who come for a cultural experience, we have attempted to group artifacts by subject, period, location, etc. Working with HOC staff and trustees, a group of volunteers have done a remarkable job in enhancing the look of our "museum."

In months to come, we will be asking for your help in a "call for artifacts" to periodically change the displays with different items. So begin looking around at home for artifacts you might want to donate to the HOC museum. We'll let you know through this newsletter what items we're looking for.



Please help!

The Hawaii Okinawa Center is currently in the process of networking and upgrading its computers, unfortunately with a limited budget. We are hoping you will be able to assist us, by donating much needed IBM compatible computer components for this worthwhile project. Please contact Gary Honda at 676-5400, if you are able to assist us.

"Wish List"

CPU's
486/66 minimum
COLOR MONITORS
1024 x 768 minimum resolution
15"+ screens
NETWORK CARDS
10 Base - T Ethernet

NETWORK HUB ETHERNET
10 users minimum
PRINTERS - INKJET OR LASER
(not more than two years old)
...or any other goodies, not more than two years old. So that it will be compatible with our current system.

awamori SUN S I N G

For gatherings with friends and family

For extra flavor in Okinawan dishes such as Pig's Feet Soup or Rafute



750ML 25%

375ML 15%

NOW AVAILABLE IN HAWAII

MARUKAI
SHIROKIYA
TIMES SUPERMARKET
(Aiea, Beretania, Kahala, McCully, Waimalu)

And your favorite Restaurants and Lounges
Sandy's Place - Ginza West Tsukushi
Pai Pai Club Kazumi Tokkuri - Tei
Uraku Restaurant Kuni Mon Nam (Big Island)

Uraku